

115 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【汶水泰雅語】 國小學生組 編號 3 號

ikuwing ga ki'man

ikuwing ga ki'man. aring kuwing cu masihwaw ca makababaw na rawq
ga, macka' kuwing kinku ki'ki'man kahabaag ka ukas a balayq talan ka
situwing(男用語/ siyatu'-女) ru qabubing(男/ qabubu'-女).

gabagan ka tikay ga, masituwing(男/ masiyatu'-女) kuwing cu
situwing(男/ siyatu'-女) ka mataseq(男/ mawaseq-女), numaga' kuwing
cu caciax ni yutas wagi'; gabagan i qumuwalax ga, piliqan kuwing na
quwalax ga, maqas kuwing cubalay i maganawu'(男/ mugunawu'-女) ca
qaquwalax ru' ararruwa kuwing mugurakiyas uwi la. tayhuk ku qamisan ka
tikay ga, magamaru' laku situwing(男/ siyatu'-女) mu la, ga' ini' uwi ka
aqeh ku kisleq mu.

tiku maminqiyanax ca makababaw na rawrawq ga, kiya kahabaag a
qaqiyanaxan nha' nanak. ikuwing ga ki'man.

humbu kuwing cuku ini' tehki na itaal i tatung, mitaal kuwing kariariax
cu balayq talan ka pakahtu ru mubaaq ka wagi'. ani ukas ku pasikura'
umangay kuwing ga, ini' ka aqeh ku kisleq mu, gi' asi kuwing ki
makanamatimati' i maqiyanax nanak, bali kuwing maqiyanax na cuquleq.

maiuiyug qutux qutux a kaal, mahoq ru tumangu lawwi a abaabag na

kahkahhuneq(男/ kahukahuy-女). pahicuwa' i maqiyanax ga, asi giyani i
maqiyanax. balayq mu ku riaux ka asinku hani ka ukas a sumqaqarax.

mahananu' mitaal cu tatayu' ka manbahaag ga, miki manbahaag
kuwing uwi.

mahananu' mitaal cu hamhum ka aruwa i manhahuluy ga, miki musa'
kuwing i tatuhi' uwi.

mahananu' mitaal cu wagi' ka pakahtu ru mubaaq ga, miki usalan mu
i umangay uwi..., asikinaga, kisleq mu cubalay ku kinqiyanax mu ka hani.

ki'man kuwing cu tikay, bali kiya a rahuwal na linanglung mu, muwa'
na manbalballayqay ta' i maqiyanax ca kinqiyanaxan mu
nanak ruu' masiukas ta' maha kuwing , iqaat pagibabuwiynah ku linanglung
mu, anikanuwan!

我是小草

我是一個普通的小草，但我會隨著季節變化。大地萬物，各有生存之道，而我就是一棵小草，我必須自立自強，而不是為了他人而活。年復一年，春去秋來，生命循環枯萎繁榮，我鍾愛這樣不受驚擾的日子。我樂活悠閒在當下。我就是一棵小草，沒有多大的胸懷抱負，祈願平凡安逸的活在自己的世界，直至生命的盡頭終不悔！